

jejo raziskovalce vaše Zveze društev za antične študije Jugoslavije z raziskovalci naše akademije. Tako si delimo cilje, uspehe, pa tudi skrbi in težave. Bodite prepričani, da Slovenska akademija z živim zanimanjem in z iskreno voljo za sodelovanje spremlja vaša prizadevanja, katerih dosežki so hkrati pomemben prispevek za uresničevanje skupnega programa Akademije.

Z najboljšimi željami za rast in uspehe vaše Zveze in vaših, društev, pa še posebej za osebno srečo in zadovoljstvo Vas, drage tovarišice in dragi tovariši, od srca pozdravljam.

Ostanite zdravi!

POZDRAVNI GOVOR PREDSTAVNIKA UNIVERZE EDVARDA KARDELJA V LJUBLJANI PROF. DR. MIRKA JURAKA

Spoštovano predsedstvo, spoštovani zbrani!

V čast in osebno zadovoljstvo mi je, da lahko pozdravim udeležence III. znanstvenega zborovanja Zveze društev za antične študije Jugoslavije v imenu Univerze Edvarda Kardelja v Ljubljani in še posebej njenega rektorja, tov. prof. dr. Iva Fabinca, ki se zaradi drugih obveznosti tega srečanja ne more udeležati. Prisrčno vas vse pozdravljam tudi v svojem imenu.

Redke so tiste znanstvene panoge, ki se ne bi v večji ali manjši mero oziroma vsaj posredno srečale tudi z antiko. Zato ni nenavadno, da je bila prav klasična filologija med prvimi strokami, ki so bile zastopane na ljubljanski univerzi. Naj mi bo dovoljeno, da se spomnim, kako mi je pri študiju angleškega jezika in književnosti koristilo nekajletno učenje latinskega jezika v srednji šoli ne le zato, ker sem na ta način lažje dobil vpogled v razvoj angleškega jezika, temveč tudi zato, ker je klasična literatura vplivala na razvoj književnosti ne le v Angliji, temveč v Evropi sploh. Velik del staroangleške proze predstavljajo prevodi iz latinščine; v srednjem veku, še bolj pa v renesansi in klasicizmu ter vse do današnjih dni, pa se je anglosaška književnost mnogokrat tematsko in oblikovno navezovala na latinska in grška umetniška dela. Čeprav se je dramatik Ben Jonson ponorčeval iz Shakespeara, češ da zna „malo latinsko in še manj grško“, moramo to misel vendarle sprejeti s pridržkom, saj je taka ocena vedno odvisna tudi od znanja ocenjevalca in znanja njegovih sodobnikov. Vemo pa, da so tedanji izobraženci brali klasična dela v originalu, ker pa je danes — to še posebej velja za grščino — veliko bolj izjema, kot pa pravilo.

V zadnjih desetletjih je, žal, tudi latinščina izgubila tisto mesto v srednješolski izobrazbi, ki je predpogoj za rasnično poglobljen visokošolski študij mnogih strok, ne le jezikoslovnih ali družboslovnih, ampak tudi naravoslovnih. Kot dekan Filozofske fakultete v Ljubljani sem v zadnjih dveh letih vendarle opazil razveseljivo dejstvo, da si stroke prizadevajo, da bi odpravile navedeno pomanjkljivost v izobrazbi današnjih visokošolcev. Zelo je namreč naraslo število študentov, ki se vsaj dve leti izpopolnjujejo v latinskem jeziku. Seveda bi bilo lažje, ko bi s tem predznanjem že prišli na fakulteto, toda bolje je vsaj nadoknaditi zamujeno kot pa vreči puško v koruzo. Poudarati želim, da Oddelek za klasično filologijo to nalogo z veseljem in uspešno opravlja. Upamo, da se bo s preobrazbo srednjega šolstva povečala vloga klasične izobrazbe na tej stopnji šolanja.

Znanstveni dosežki učiteljev klasičnih jezikov na ljubljanski univerzi niso poznani le v naši domovini, temveč tudi drugod po svetu. Še posebej je hvalevredno, da se v svojih razpravah često lotevajo tudi primerjalnih tem med klasiko in slovensko ter jugoslovansko kulturo in jezikoslovjem, pa tudi na prevajalskem področju zelo uspešno nadaljujejo tradicijo svojega velika učitelja Antona Sovreta. Zlasti je to pomembno dandanes, ko le tako postajajo klasična dela dostopna širokemu krogu bralcev.

Prepričan sem, da boste na tem zborovanju posredovali marsikatero nova znanstvena spoznanja in boste hrkati utrdili že stara in sklenili še nova prijateljstva, kar vse utrjuje, našo samoupravno, socialistično Jugoslavijo. Vse vas, še posebej pa udeležence iz drugih republik in pokrajin ter naše rojake iz zamejstva, prav iskreno pozdravljam in vam želim prijetno bivanje v naši republiki.

POZDRAVNI GOVOR PREDSTAVNICE ZAVODA ZA ŠOLSTVO SR SLOVENIJE PROF. NEVENKE SELIŠKAR

Spoštovani udeleženci!

Dovolite mi, da vas v imenu Zavoda SR Slovenije za šolstvo in v imenu direktorja mag. Janeza Sušnika pristrčno pozdravim na znanstvenem zborovanju Antika in antična dediščina v Jugoslaviji in vam zaželim, tako kot že predhodni govorniki, prijetno delo in veliko novih strokovnih obogatitev.

Ker pa sem kot pedagoška svetovalka za tuje jezike s svojim delom povezana predvsem s poukom tujih jezikov v osnovni in srednji šoli, še posebej pristrčno pozdravljam vse učitelje, ki vso lepoto antike, njene kulture in vse bogastvo njenih jezikov prenašajo na naše mlade. Mnogokrat se sliši, da je latinščina v osnovni šoli in tudi v usmerjenem izobraževanju izgubila svojo pomembno vlogo. Prav gotovo je, da je pouk latinskega jezika, zlasti v osnovni šoli, že nekaj let v krizi. V tem pozdravnem govoru ni časa, niti ni primerno, da bi se spuščala v različne statistične podatke, povem naj le, da so vse osnovne šole z letošnjim šolskim letom prvič dobile enoten program za fakultativni pouk tujih jezikov, med katerimi je tudi latinski jezik. Da je zanimanje za latinski jezik v porastu, je dejstvo. Prav tako ne smemo trditi, da je usmerjeno izobraževanje pozabilo na humanistične študije. V SR Sloveniji izvaja 15 srednješolskih organizacij vzgojno-izobraževalni program (VIP) družboslovno-jezikovne dejavnosti, v katerem so tuji jeziki izredno močno zastopani, tako kot tuji jezik I. tuji jezik II in tuji jezik III. Tuji jezik I je, kot vemo, nadaljevalni jezik iz osnovne šole. Tuji jezik II in tuji jezik III pa sta izbirna tuja jezika. Med to izbirne tuje jezike se uvršča tudi latinski jezik. Tuji jezik II pa je zastopan v še 6 drugih VIP-ih s 15 smermi. Vedno govorim le o latinskem jeziku, ker mi je pač težko priznati, da je pouk grščine v naših programih močno zanemarjen. Vendar pa se tudi tu že jasni. Strokovni svet SRS za vzgojo in izobraževanje je potrdil, da se med izbirne tuje jezika III vključijo tudi grški jezik, v sodelovanju s PZE za klasične jezike in književnosti Univerze Edvarda Kardelja pa že pripravljamo učni načrt za pouk grškega jezika v srednji šoli.